

Než začnete vyplňovat tiskopis, přečtěte si, prosím, pokyny. (Before filling out this form, please read carefully the instructions.)

Finančnímu úřadu v, ve, pro (Local Tax Office)

Daňové identifikační číslo (Tax Identification Number)

otisk podacího razítka finančního úřadu
(box for official stamp of local tax office)

ŽÁDOST O ZRUŠENÍ REGISTRACE

podle ustanovení § 106 nebo podle ustanovení § 107 zákona č. 235/2004 Sb.,
o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“)

(APPLICATION FOR CANCELLATION OF REGISTRATION)

(according to the provision of § 106 or according to the provision of § 107 of the law No. 235/2004 Coll.,
of the Value Added Tax, as amended by further regulations (further only “law of VAT”))

Právnícká osoba (Corporate body):

Název právnické osoby (Corporate body name)

Fyzická osoba (Natural person):

Příjmení (Surname)

Jméno (First name)

Titul (Title)

Sídlo právnické osoby nebo trvalé bydliště fyzické osoby (Corporate body residence or natural person permanent residence):

a) obec (City)

b) PSČ (Postcode)

c) telefon (Phone number)

d) ulice a č. orientační /nebo část obce a č. popisné/

(Street name and residence number /or city district and residence number/)

e) fax (Fax number)

f) kraj (Region)

g) stát (Country)

Registrace od data (Registration since date):

Žádám o zrušení registrace od data (Application for cancelling registration since date):

I. O zrušení registrace k dani z přidané hodnoty je u plátce daně žádáno z důvodů:

(Reasons for applying to cancel registration for the Value Added Tax by a payer):

.....

.....

.....

Obrat za nejbližších předcházejících 12 po sobě jdoucích kalendářních měsíců v Kč
(Turnover for last 12 previous subsequent calendar months in CZK)

Obrat za nejbližších předcházejících 3 po sobě jdoucí měsíce v Kč
(Turnover for last 3 previous subsequent calendar months in CZK)

II. O zrušení registrace k dani z přidané hodnoty u osoby identifikované k dani je žádáno z důvodu:

(Reasons for applying to cancel registration for the Value Added Tax by a subject identified for the tax):

.....

.....

.....

**PROHLAŠUJI, ŽE VŠECHNY MNOU UVEDENÉ ÚDAJE V TÉTO ŽÁDOSTI JSOU PRAVDIVÉ A ÚPLNÉ.
(I DECLARE THAT ALL DATA I FILLED INTO THIS FORM ARE TRUE AND COMPLETE.)**

Údaje o zástupci / <i>Data of the representative:</i>		Kód zástupce / <i>Code of the representative:</i>
Jméno(-a) a příjmení / Název právnické osoby <i>First name and surname / Corporate body name</i>		
Datum narození / Evidenční číslo osvědčení daňového poradce / IČ právnické osoby <i>Date of birth / Registration number of the tax consultant / ID of the corporate body</i>		
Fyzická osoba oprávněná k podpisu (je-li daňový subjekt či zástupce právnickou osobou), s uvedením vztahu k právnické osobě (např. jednatel, pověřený pracovník apod.) <i>Individual authorized to signature (if the taxpayer or representative is a corporate body)</i> <i>with mention concerning a relationship to the corporate body (i. e. partner, agent, authorized employee):</i>		
Jméno(-a) a příjmení / Vztah k právnické osobě <i>First name and surname / Relationship to the corporate body</i>		
Datum / <i>Date</i>	Otisk razítka / <i>Stamp</i>	Vlastnoruční podpis daňového subjektu / osoby oprávněné k podpisu <i>Signature of the taxpayer / person authorized to signature</i>

Vyplní finanční úřad (Filled out by Revenue Office):

údaje ověřil (Data verified by)	dne (Date)
přezkoušel (Checked-out by)	dne (Date)
rozhodnutí o zrušení registrace vydal /na osvědčení potvrdil/ (Resolution of cancelling a registration issued by /approved statement/)	dne (Date)
změnu v registru provedl (Change in register made by)	dne (Date)

POKYNY K VYPLNĚNÍ ŽÁDOSTI O ZRUŠENÍ REGISTRACE

Osoba, která podává žádost, vyznačí v příslušném čtverci na titulní straně křížkem ustanovení zákona o DPH, podle kterého je podání učiněno a uvede do příslušných kolonek identifikační údaje k osobě žadatele. Dále vyznačí datum, odkdy je osoba registrována a od kterého data žádá o zrušení registrace, doba ke zrušení registrace by měla být dostatečně dlouhá tak, aby mohl správce daně žádost vyřídit.

Dále uvede zákonný důvod zrušení registrace podle příslušného odstavce § 106 nebo § 107 zákona o DPH.

V případě zrušení registrace podle § 106 odst. 1 nebo odst. 3 zákona o DPH vyplní údaje o obratu do příslušné kolonky.

Prohlášení o pravdivosti a úplnosti uvedených údajů podepisuje daňový subjekt, v případě, že má zákonného, ustanoveného nebo zvoleného zástupce, podepisuje prohlášení tento zástupce. Pokyn k vyplňování údajů o zástupci je zveřejněn na webových stránkách České daňové správy na adrese www.cds.mfcr.cz.

INSTRUCTIONS FOR FILLING OUT THE APPLICATION FORM FOR CANCELLING REGISTRATION

The person making the application will make a cross mark in appropriate square of provisions of the law of VAT, according which the application has been made and will fill out the lines with identification data of the applicant. Further, he will fill out a date, since which the subject is registered, and date of required cancellation of the registration. The time period for cancelling the registration should be long enough for a tax administrator to process the application.

Further he will mention legal reason of cancelling registration according to appropriate clause of § 106 or § 107 of the law of VAT.

In the case of cancelling a registration according to § 106 clause 1 or 3 of the law of VAT, he will fill out turnover data into an appropriate line.

Statement regarding true and complete information is to be signed by the taxpayer. In the event the taxpayer has a statutory, appointed or selected proxy, the proxy shall sign the statement. **The instructions for filling out of data about the proxy is published on the following websites of the Czech Tax Administration – www.cds.mfcr.cz.**